

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 77 (2015)
Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Lithium-Ion
PRO

Pleine charge avec STIHL

Mobile, silencieux, puissant, sans câble et non polluant - c'est ainsi que vous exécuterez à l'avenir vos travaux autour de la maison et dans le jardin. Comment cela fonctionne-t-il ? Les 13 appareils sur batterie sont entraînés par une batterie lithium-ion très performante, disponible en 5 puissances différentes. Les batteries sont compatibles avec tous les appareils sur batterie de **STIHL** et **VIKING**. Intrigué? Votre revendeur spécialisé est là pour vous conseiller.

www.stihl.ch

STIHL®

> PRODUITS ET OFFRES PUBLITEXTE

Ce qui ne devrait pas vous arriver !

La directive européenne sur les machines 2006/42/CE exige : « Les tuyaux rigides ou souples véhiculant des fluides – en particulier sous haute pression – doivent résister aux sollicitations internes et externes prévues, ils doivent être fixés et/ou protégés de manière qu'ils ne représentent pas de risques lors d'une rupture. Avec votre plaque CE, vous confirmez, entre autres, le respect de cette exigence ! Dans le cas où des conduites hydrauliques ne seraient pas correctement fixées dans le champ de travail ou de passage de l'opérateur de la machine, cette plaque CE serait indûment apposée !

De nombreuses conduites hydrauliques à haute pression sont en fonction dans l'environnement des machines de production modernes. La rupture d'une conduite hydraulique due au vieillissement du sertissage peut mettre en danger les employés. L'énergie déployée lors d'une telle rupture peut engendrer de graves blessures. Selon la réglementation en vigueur, de telles conduites devraient être sécurisées contre le dangereux effet « coup de fouet ». Les responsables sont l'entrepreneur et le secteur sécurité de l'entreprise.

Il existe depuis plusieurs années des systèmes qui retiennent la conduite en cas d'arrachement de celle-ci. Les constructeurs de gros tuyaux hydrauliques ne sont pas les derniers à proposer des systèmes de sertissage des armatures hydrauliques « antiarrachement » de sécurité. Ces solutions ne sont disponibles que pour peu de types de tuyaux, principale-

ment dans le secteur de la très haute pression. Jusqu'à présent, les solutions proposées sur le marché étaient liées la plus part du temps à la nécessité de démonter les tuyaux concernés. La construction souvent volumineuse de tels systèmes pouvait aussi interférer dans le fonctionnement des machines ou pouvaient endommager les tuyaux.

Cette excellente sécurité « antiarrachement » pour tuyaux haute pression évite ces inconvénients. Une installation rapide sans démontage de la conduite à sécuriser, conception compacte et peu de types différents caractérisent ce nouveau produit. La pièce maîtresse est le câble Cablelock « basic ».

Ce système de sécurité répond aux normes de sécurité en vigueur :

- BGR 237/DIN EN ISO 4413 (CH: SN EN)/BGI 5100
- Directive des machines 2006/42/CE (CH: MaschV)
- DIN EN ISO 12100
- DIN EN 201:2009 – Machines pour le caoutchouc et les matières synthétiques, machines de moulage par injection, exigences de sécurité
- DIN EN 869:2009 – Sécurité des machines, exigences de sécurité pour machines de moulage de métal sous pression

La sécurité antiarrachement Cablelock AS est disponible en onze exécutions, exclusivement auprès de l'entreprise HEIZMANN SA à Aarau. Vous trouverez plus d'informations sur heizmann.ch ou demandez sans engagement une documentation détaillée.

HEIZMANN AG
Neumattstrasse 8
5000 Aarau
Tél. 062 834 06 09
www.heizmann.ch

STUFF - 4S - DN 16 WP 35 MPa (5000 P)



Question récolte des fourrages, je vise toujours le maximum de qualité.

KUHN, c'est ma force !



0802-FO-EU-CH-DE



Aujourd'hui, récolter des fourrages de qualité et obtenir le meilleur retour sur investissement de votre matériel de récolte sont des enjeux majeurs pour votre exploitation. Vous avez donc tout intérêt à faire appel à un spécialiste de réputation mondiale. KUHN a conçu des gammes de faucheuses, faneuses, andaineurs, presses et enrubanneuses qui sont de véritables références en matière de récolte des fourrages. Pour découvrir comment les matériels et les services KUHN peuvent renforcer la qualité de vos fourrages, contactez votre Partenaire Agréé KUHN ou :

KUHN Center Schweiz, 8166 Niederweningen
Téléphone +41 44 857 28 00 • Fax +41 44 857 28 08
www.kuhncenterschweiz.ch

élevages | cultures | paysages

be strong, be **KUHN**

**AGROLINE
SPECIALS**

Disponible auprès de LANDI ou
de votre fournisseur habituel !

CONSERVIT

pour un ensilage impeccable.

Ne laisse aucune chance aux postfermentations et conserve les précieux nutriments dans le fourrage.

Conservit est recommandé pour :

- Herbages naturels et artificiels
- Toutes variétés de trèfle
- Légumineuses
- Pulpe de betteraves
- Maïs humide

**AGRO
LINE**

Le programme pour une
fertilisation moderne

AGROline SA, 4914 Roggwil
Tél. 058 434 19 19 - www.agroline.ch

**Journées des
occasions
Jungheinrich**

les 7 et 8 mai 2015,
de 14 h à 19 h à Hirschtal

PAS
D'OBLI-
GATION
DE FILTRE
selon l'OPair

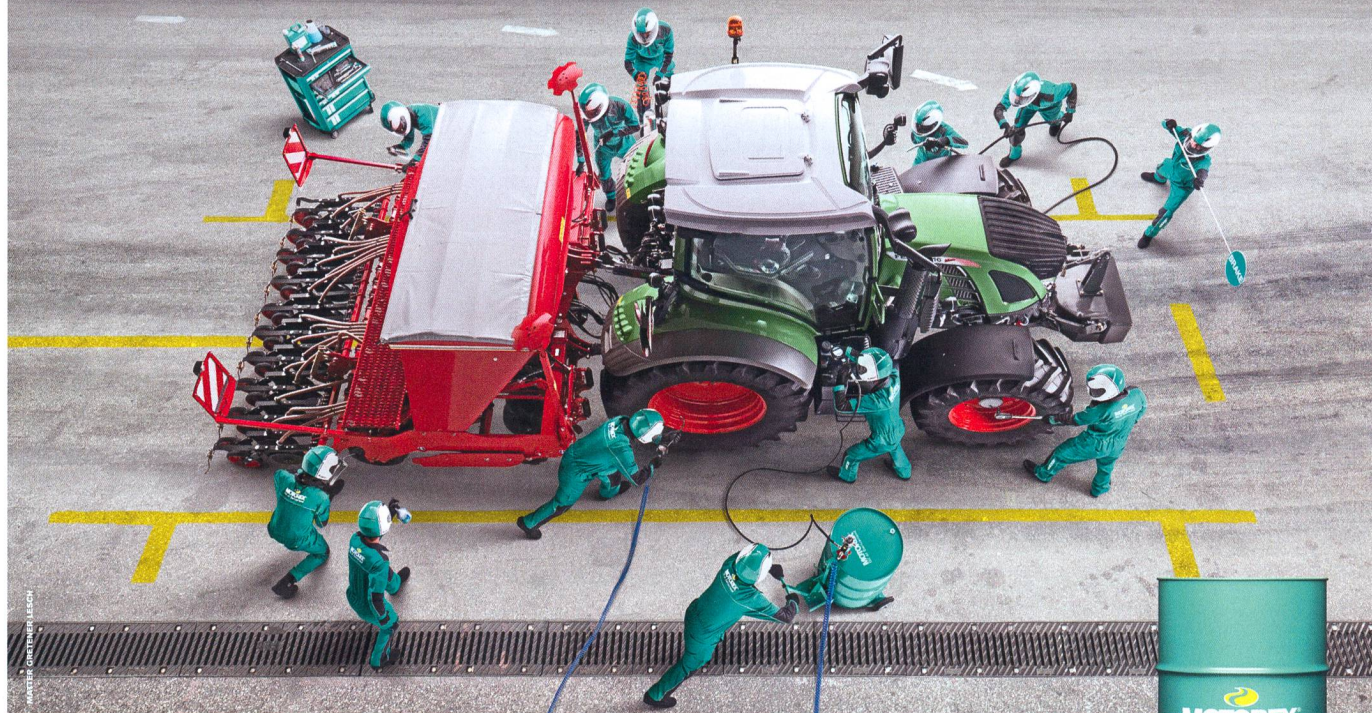


**Un concentré de puis-
sance et de robustesse.
Nos nouveaux chariots
à combustion à partir
de 17'900 CHF.**

www.jungheinrich.ch

JUNGHEINRICH
Machines. Ideas. Solutions.

MOTOREX. ET ÇA ROULE.



Performance optimale, exigences techniques pointues, équipements divers: les machines agricoles exigent le maximum de tout lubrifiant. Depuis plus de 95 ans, MOTOREX relève ce défi. Et fait en sorte que la technique ne vous laisse jamais tomber. Grâce à des produits innovants, un vaste assortiment et un conseil technique de premier plan. Vous souhaitez donner le meilleur de vous-même? Faites confiance à un partenaire qui fait preuve d'un engagement sans faille. Plus: www.motorex.com

